

**THE BRASILIAN
LANGUAGE AND ITS
AGGLUTINATION**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649159697

The Brazilian language and its agglutination by Amaro Cavalcanti

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

AMARO CAVALCANTI

**THE BRASILIAN
LANGUAGE AND ITS
AGGLUTINATION**

THE
BRASILIAN LANGUAGE

1044
1
8
P-13

AND
ITS AGGLUTINATION

BY

1044

AMARO CAVALCANTI, L. L. B.

COUNSELLOR AT LAW, FELLOW OF VARIOUS LITERARY
AND EDUCATIONAL SOCIETIES, EX-INSPECTOR GENERAL OF PUBLIC EDUCATION
AND DIRECTOR OF THE LYCEUM IN THE PROVINCE OF
GERA (MIAMI), ETC., ETC., ETC.,

RIO JANEIRO
TYPOGRAPHIA NACIONAL
1883

TO

HIS IMPERIAL MAJESTY,

DON PEDRO SEGUNDO

Sire !

It is a well known fact, that Your Imperial Majesty, during Your reign has been the constant Protector of the intellectual development and the general instruction of the country. Numerous institutions, which Your Majesty's private liberality has so often assisted, give the most authentic proof of our assertion in this respect. Therefore, publishing this insignificant work, presently, the object of which is to contribute to the instruction of the country and facts concerning it; I fulfil the agreeable duty of placing it, respectfully, under your Majesty's August protection.

1762, 1774

in the hope, that your Majesty's generosity may not decline its acceptance.

It is, Sire, a sincere expression of the respect and profound veneration of Your Imperial Majesty, whom God may preserve.

YOURS VERY HUMBLY

Amor Cavalcanti.

PREFACE

The principal object of the present elementary book is: (1) to verify if several opinions suggested by philologists and linguists, as the peculiar characteristics of the so-called « agglutinative languages » are, indeed, found in the Brazilian language ;— (2) to contribute, by some informations on the grammatical elements and processes of this language, for the progress of *Comparative Grammar*.

« We use the terms « Brazilian language », as embracing the several dialects spoken in Brasil by the savage tribes, since the discovery of the country.

Among those dialects, the *Guarany* and the *Tupy* are the most important. They hold the same close relation, as is found between *High and Low German*. — *Guarany* was spoken,

principally, in the South-part of Brazil, and *Tepy*, along the coast, at the time of the discovery, and now, in the central parts of some provinces of the North, especially, in Pará, Amazonas and in the border-territories.

«— The language of cultivated people, as it is known, is the Portuguese».

Rio de Janeiro, December, 2, 1883.

KEY

TO THE PRONUNCIATION AND READING

VOWELS

a, e, i, o, u, (unmarked) have *short sounds*, sometimes scarcely perceptible in ending syllables.

^ (upon vowel) marks *long sound*.

˘ (* *) * *broad sound*.

υ (upon a) * a *guttural sound*, like the Greek υ.

˜ (upon any vowel) marks *nasal sound* :— *an, em, im, om, um*.

ˈ marks *stress of voice (accent)* upon certain syllables of words.

CONSONANTS AND DIPHTHONGAL SOUNDS

"will be indicated afterwards"

PRINCIPAL ABBREVIATIONS USED:

Lat	Latin.
Ger	German.
Eng.	English.
It	Italian.
Fr.	French.
Sp.	Spanish.
Port.	Portuguese.
Br.	Brazilian.